

## Zmluva o vydaní firemných kreditných kariet (Zmluva o firemných Kartách) (Príloha k Dohode o poskytnutí celkového úverového rámca pre firemné kreditné karty)

Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava,  
SR IČO: 00686930, IČ DPH: SK2020408522, Obchodný reg. Okr. súdu Bratislava I.,  
Oddiel Sa, vložka č. 71/B (banka)

Vyplňte, prosím, čitateľne paličkovým písmom, hodiace sa označte x

|                                                                                                      |                                                 |                                   |                                   |                                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| <b>Obchodné meno spoločnosti</b> (uvedené na karte – max 26 znakov)                                  |                                                 | ZSSK CARGO SLOVAKIA, A.S.         |                                   |                                   |  |
| IČO:                                                                                                 | 35 914 921                                      | Číslo klienta:                    |                                   |                                   |  |
| Ku kartovému účtu spoločnosti žiadam o vydanie firemnej kreditnej karty pre držiteľa firemnej Karty: |                                                 |                                   |                                   |                                   |  |
|                                                                                                      | č. 1 s úver. rámcom                             | č. 2 s úver. rámcom               | č. 3 s úver. rámcom               | č. 4 s úver. rámcom               |  |
| <b>VISA štandardná</b>                                                                               | <input checked="" type="checkbox"/> 6000,00 EUR | <input type="checkbox"/> EUR      | <input type="checkbox"/> EUR      | <input type="checkbox"/> EUR      |  |
| (s cestovným poistením Uniqa)                                                                        |                                                 |                                   |                                   |                                   |  |
| <b>VISA zlatá</b>                                                                                    | <input type="checkbox"/> EUR                    | <input type="checkbox"/> EUR      | <input type="checkbox"/> EUR      | <input type="checkbox"/> EUR      |  |
| (s cestovným poistením Uniqa)                                                                        |                                                 |                                   |                                   |                                   |  |
| limit pre bezkontaktné transakcie:                                                                   | <input type="checkbox"/> 0,- EUR                | <input type="checkbox"/> 0,- EUR  | <input type="checkbox"/> 0,- EUR  | <input type="checkbox"/> 0,- EUR  |  |
|                                                                                                      | <input type="checkbox"/> 60,- EUR               | <input type="checkbox"/> 60,- EUR | <input type="checkbox"/> 60,- EUR | <input type="checkbox"/> 60,- EUR |  |

### Cestovné poistenie ku kreditnej karte:

Držiteľ celkového úverového rámca sa zaväzuje, že v prípade voľby Karty s cestovným poistením uzavrie osobitnú Poistnú zmluvu k Cestovnému poisteniu držiteľov platobných kariet s UNIQA poisťovňou, a.s. a za všetkých držiteľov Kariet, ktorí budú poistení, uhradí poistné podľa uzavretej poistnej zmluvy.

**Poistník:** (držiteľ celkového úverového rámca)

Podmienky cestovného poistenia pre držiteľov platobných kariet sú stanovené v Poistnej zmluve k Cestovnému poisteniu držiteľov platobných kariet a vo Všeobecných poistných podmienkach pre cestovné poistenie k platobným kartám klientov Tatra banky.

### Základné údaje o držiteľovi firemnej Karty č. 1

|                                                                                        |                                                                                      |                                      |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Titul, meno a priezvisko</b> (uvedené na karte – max. 26 znakov)                    |                                                                                      | Ing. Jozef Virba                     |                                                                       |
| <b>Rodné číslo:</b>                                                                    |                                                                                      |                                      |                                                                       |
| <b>Štátna príslušnosť:</b>                                                             |                                                                                      | <b>Dátum narodenia:</b>              |                                                                       |
|                                                                                        |                                                                                      | <b>Pohlavie:</b>                     | <input checked="" type="checkbox"/> muž <input type="checkbox"/> žena |
| <b>Pracovná pozícia:</b>                                                               |                                                                                      |                                      |                                                                       |
| <b>Druh a číslo preukazu totožnosti:</b>                                               |                                                                                      | <b>Platnosť preukazu totožnosti:</b> | (deň, mesiac, rok)                                                    |
| <b>Adresa miesta trvalého / prechodného pobytu:</b><br>(uvedené v preukaze totožnosti) |                                                                                      |                                      | <b>PSČ:</b>                                                           |
| <b>Telefón domov / v prac. čase:</b>                                                   |                                                                                      | <b>Mobilný telefón:</b>              |                                                                       |
| <b>Heslo:</b>                                                                          | (služi na identifikáciu klienta pri telefonickom kontakte s bankou - max. 16 znakov) |                                      |                                                                       |

### Základné údaje o držiteľovi firemnej Karty č. 2

|                                                                                        |                                                                                      |                                      |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Titul, meno a priezvisko</b> (uvedené na karte – max. 26 znakov)                    |                                                                                      |                                      |                                                            |
| <b>Rodné číslo:</b>                                                                    |                                                                                      |                                      |                                                            |
| <b>Štátna príslušnosť:</b>                                                             |                                                                                      | <b>Dátum narodenia:</b>              |                                                            |
|                                                                                        |                                                                                      | <b>Pohlavie:</b>                     | <input type="checkbox"/> muž <input type="checkbox"/> žena |
| <b>Pracovná pozícia:</b>                                                               |                                                                                      |                                      |                                                            |
| <b>Druh a číslo preukazu totožnosti:</b>                                               |                                                                                      | <b>Platnosť preukazu totožnosti:</b> | (deň, mesiac, rok)                                         |
| <b>Adresa miesta trvalého / prechodného pobytu:</b><br>(uvedené v preukaze totožnosti) |                                                                                      |                                      | <b>PSČ:</b>                                                |
| <b>Telefón domov / v prac. čase:</b>                                                   |                                                                                      | <b>Mobilný telefón:</b>              |                                                            |
| <b>Heslo:</b>                                                                          | (služi na identifikáciu klienta pri telefonickom kontakte s bankou - max. 16 znakov) |                                      |                                                            |

### Základné údaje o držiteľovi firemnej Karty č. 3

|                                                                                        |                                                                                      |                                      |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Titul, meno a priezvisko</b> (uvedené na karte – max. 26 znakov)                    |                                                                                      |                                      |                                                            |
| <b>Rodné číslo:</b>                                                                    |                                                                                      |                                      |                                                            |
| <b>Štátna príslušnosť:</b>                                                             |                                                                                      | <b>Dátum narodenia:</b>              |                                                            |
|                                                                                        |                                                                                      | <b>Pohlavie:</b>                     | <input type="checkbox"/> muž <input type="checkbox"/> žena |
| <b>Pracovná pozícia:</b>                                                               |                                                                                      |                                      |                                                            |
| <b>Druh a číslo preukazu totožnosti:</b>                                               |                                                                                      | <b>Platnosť preukazu totožnosti:</b> | (deň, mesiac, rok)                                         |
| <b>Adresa miesta trvalého / prechodného pobytu:</b><br>(uvedené v preukaze totožnosti) |                                                                                      |                                      | <b>PSČ:</b>                                                |
| <b>Telefón domov / v prac. čase:</b>                                                   |                                                                                      | <b>Mobilný telefón:</b>              |                                                            |
| <b>Heslo:</b>                                                                          | (služi na identifikáciu klienta pri telefonickom kontakte s bankou - max. 16 znakov) |                                      |                                                            |

#### Základné údaje o držiteľovi firemnej Karty č. 4

|                                                              |                                                                                      |                               |  |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--|
| Titul, meno a priezvisko (uvedené na karte – max. 26 znakov) |                                                                                      |                               |  |
| Rodné číslo:                                                 |                                                                                      |                               |  |
| Štátna príslušnosť:                                          |                                                                                      | Dátum narodenia:              |  |
| Pracovná pozícia:                                            |                                                                                      |                               |  |
| Druh a číslo preukazu totožnosti:                            |                                                                                      | Platnosť preukazu totožnosti: |  |
| Adresa miesta trvalého / prechodného pobytu:                 |                                                                                      | PSC:                          |  |
| (uvedené v preukaze totožnosti)                              |                                                                                      |                               |  |
| Telefón domov / v prac. čase:                                |                                                                                      | Mobilný telefón:              |  |
| Heslo:                                                       | (služí na identifikáciu klienta pri telefonickom kontakte s bankou - max. 16 znakov) |                               |  |

#### Vyjadrenie držiteľa celkového úverového rámca a držiteľa / držiteľov Karty / Kariet

Držiteľ celkového úverového rámca / držiteľ firemnej Karty vyhlasuje, že pred podpísaním tejto žiadosti sa oboznámil/a so Všeobecnými obchodnými podmienkami Tatra banky, a.s., s Obchodnými podmienkami Tatra banky, a.s. pre medzinárodné kreditné karty, ako aj so Sadzobníkom poplatkov Tatra banky, a. s. a Úrokovými sadzbami Tatra banky, a.s., pričom všetky tu uvedené dokumenty sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o Karte. Pre účely všeobecne záväzných právnych predpisov držiteľ celkového úverového rámca / držiteľ firemnej Karty týmto vyhlasuje, že pri uzatvorení obchodu bol informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa podmienok obchodu, o informáciách o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby obchodu platnej v čase uzavretia písomnej zmluvy o obchode, ak je dohodnutá úroková sadzba a o odpátoch v prospech klienta, ktoré súvisia s touto zmluvou a zároveň potvrdzuje, že prevzal Sadzobník poplatkov Tatra banky, a.s. a Úrokové sadzby Tatra banky, a.s.

Držiteľ firemnej Karty splnomocňuje držiteľa celkového úverového rámca na prevzatie karty. Držiteľ celkového úverového rámca a držiteľ firemnej Karty súhlasí, že všetky osobné údaje, ktoré banke poskytol, je banka oprávnená spracúvať, poskytnúť, sprístupniť a/alebo overovať pravdivosť týchto údajov, a to za účelom, osobám, spôsobom a na dobu uvedenú vo Všeobecných obchodných podmienkach Tatra banky, a.s. Za účelom overenia pravdivosti údajov je banka oprávnená osloviť akékoľvek tretie osoby, ktoré disponujú príslušnými údajmi, pričom za týmto účelom je oprávnená poskytnúť týmto osobám údaje, ktoré sú chránené bankovým tajomstvom, a to v rozsahu nevyhnutnom pre takéto overenie. Pre účely overenia zároveň oprávňuje takéto tretie osoby, aby banke poskytli ňou požadované údaje v nevyhnutnom rozsahu. Zároveň súhlasím so sprístupnením a poskytnutím všetkých údajov o všetkých úveroch a bankových zárukách, ktoré mi banka poskytla, údajov o pohľadávkach a údajov o zabezpečení pohľadávok, ktoré má voči mne banka z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o splácaní mojich záväzkov z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o zabezpečení, ktoré som poskytol/la za splácanie úverov a bankových záruk a údajov o mojej bonite a dôveryhodnosti z hľadiska splácania mojich záväzkov, a to vrátane údajov získaných bankou v priebehu rokovania o uzavretí týchto obchodov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva v rozsahu stanovenom zákonom č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len "Zákona o bankách") a ochrane osobných údajov podľa platného zákona o ochrane osobných údajov, pričom zoznam osobných údajov, účel ich spracúvania, podmienky získavania a okruh dotknutých osôb stanovuje Zákon o bankách, a to: podniku pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa Zákona o bankách, subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií, Národnej banke Slovenska ako aj bankám a pobočkám zahraničných bank v zmysle Zákona o bankách. Banka a držiteľ celkového úverového rámca a/alebo držiteľ firemnej Karty sa v súlade so zákonnou ponukovou povinnosťou banky dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú medzi nimi z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú rozhodované s konečnou platnosťou v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „Rozhodcovský súd“), s výnimkou prípadov, kedy nie je daná právomoc Rozhodcovského súdu. Banka a držiteľ celkového úverového rámca a/alebo držiteľ firemnej Karty sa zároveň dohodli, že touto rozhodcovskou doložkou nie je dotknuté právo predložiť spor na rozhodnutie všeobecnému súdu, pričom toto právo zaniká podaním žaloby na Rozhodcovský súd. V prípade riešenia sporov pred Rozhodcovským súdom platí, že budú rozhodované jedným rozhodcom, rozhodcovské konanie sa bude spravovať vnútornými predpismi Rozhodcovského súdu, jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk, rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude záväzné pre banku aj pre držiteľa celkového úverového rámca a/alebo držiteľa firemnej Karty. Banka a držiteľ celkového úverového rámca a/alebo držiteľ firemnej Karty sa zaväzujú v stanovených lehotách splniť všetky povinnosti uložené v rozhodcovskom rozhodnutí. Držiteľ celkového úverového rámca a/alebo držiteľ firemnej Karty má právo odstúpiť od rozhodcovskej doložky uvedenej v tejto zmluve, a to písomne do 30 dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy. Držiteľ celkového úverového rámca a/alebo držiteľ firemnej Karty svojím podpisom tejto zmluvy prijíma návrh banky na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, pokiaľ bezprostredne za týmto bodom nevyjadrí svoj výslovný nesúhlas s týmto návrhom.

☒ Nesúhlasím  
(do okienka vyznačiť krížik v prípade, že držiteľ celkového úverového rámca a/alebo držiteľ firemnej Karty nesúhlasí s riešením sporov v rozhodcovskom konaní)

|                                     |                                           |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| miesto, dátum, pečiatka             | podpis držiteľa celkového úverového rámca | podpis držiteľa firemnej Karty č. 1 |
| podpis držiteľa firemnej Karty č. 2 | podpis držiteľa firemnej Karty č. 3       | podpis držiteľa firemnej Karty č. 4 |

#### Vyjadrenie banky

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prevzatie žiadosti</b><br><br>Žiadosť prevzal, údaje skontroloval<br>pracovník banky (pečiatka pobočky, dátum, čitateľné meno a podpis) | Súhlasím s vydaním firemnej Karty / firemných Kariet<br>s požadovanou výškou úverového rámca Karty / Kariet<br><br>Dátum a podpisy oprávnených osôb banky |
| Poznámka:                                                                                                                                  |                                                                                                                                                           |